General
Direct

HISPANIA

INDEX TO VOLUME TWENTY-SEVEN (1944)

AUTHORS

(See also Reviewers and Departments)

ALLEN, DEVERE, Cultural Missions Bringing Light to Mexican Masses 69
BOLINGER, DWIGHT L., The Case of the Disappearing Grammar 372
BROWNE, JAMES R., Notes on the Spanish of a Young American 489
BUENDÍA, JORGE A., Methods of Teaching Spanish in Yale University 178
CAMPBELL, THELMA, Latin America Sends Us a Visitor 360
CARDOZO, MANOEL DA S. S., The Latest Word on Portuguese Orthography 508
CARSON, JAMES S., The Need for Portuguese 499
———, A Young Man's Chances in the Latin American Field 393
CASTAGNARO, R. ANTHONY, Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities 160
CODLING, CORNELIA L., *That* I'll Remember! 512
COESTER, ALFRED, A Bilingual Citizenry 497
COWAN, J. MILTON, and GRAVES, MORTIMER, A Statement on Intensive Language Instruction 65
DE LAND, GRAYDON S. (Secretary-Treasurer, American Association of Teachers of Spanish), Annual Reports 35
DONLAN, MICHAEL S. (Associate Editor, *Hispania*), see Brief Mention; Reviews (Departments)
DOYLE, HENRY GRATTAN, Longfellow as Professor at Harvard (A Review of Carl L. Johnson's *Professor Longfellow of Harvard*) 320
———, (Editor, *Hispania*), see Editorials (Department)
———, see Notes and News; "Quotes"; Reviews (Departments)
EARLEY, HELEN C., An Optimistic View of Spanish in the Elementary School.. 60
ELÍAS, ALFREDO, Los Métodos de entonces (Acotaciones al Margen de un libro de Azorín) 5
ERICKSON, MARTIN E., Central America: The Literary Scene, 1943 148
ERSKINE, JOHN, The Humanities in the Americas ("Quotes") 64
ESPINOSA, AURELIO M., and ESPINOSA, JOSÉ MANUEL, Los Tejanos: A New Mexican Spanish Popular Dramatic Composition of the Middle of the Nineteenth Century 291
ESPINOSA, CHRISTOPHER S., An Open Letter to Mr. Nelson Rockefeller 344
ESPINOSA, JOSÉ MANUEL, see Espinosa, Aurelio M.
FRIKART, FAITH F., The Short-Stories of Enrique López Albújar and Their Milieu 482
GAARDER, ALBERT BRUCE, Notes on Some Spanish Terms in the Southwest 330
GODDARD, MÁREA, Shall It Be "Carioca"? (Letter to the Editor) 213
GRABSKE, BEE, "Sunk by Same" 175
GRAVES, MORTIMER (with J. MILTON COWAN), A Statement on Intensive Language Instruction 65
HENDRIX, WILLIAM S., The Source of "Oh, Bury Me Out on the Prairie" 29
HESPELT, E. HERMAN, The Hispanic Society Medal 63
———, (Associate Editor, *Hispania*), see Questions and Answers (Department)
HUEBENER, THEODORE, Vocational Opportunities for Students of Modern Languages 382
JOHNSTON, MARJORIE C. (Associate Editor, *Hispania*), see Notes and News (Department)
KANY, C. E., American Spanish *Hasta* without *No* 155
LAIKEN, HENRY, Can We Streamline a Language? 172
LEACH, MURIEL, The English Language Teaching Program for the Other Americas 52
LEAVITT, STURGIS E., Theses Dealing with Hispano-American Language and Literature—1943 163
MCMANUS, BERYL J. M., Our New Customers 367
MIRICK, G. R., Suggestions Regarding Language Study for the Future 68

MITCHELL, WALTER, JR., Languages for Engineers After the War 383
NOYES, ERNEST, So You're Going to Learn Spanish ("Quotes") 66
NUNN, MARSHALL, Our Schools Awaken to the Need of Studying Spanish 501
PARK, DOROTHY G., and SÁENZ, HILARIO, Galdós's Ideas on Education 138
PETERS, MARY ELEANOR (Chapter Adviser), see Chapter News (Department)
PHILLIPS, FRANCES MCGREGOR, Southern Colorado Begins to Realize Its Assets 514
PHILLIPS, WALTER T. (with KATHARINE C. WILDER), A Spanish Club Experiment with Fifth-Grade Boys 56
———, (Associate Editor, *Hispania*), see The Periscope; "Quotes" (Departments)
PITCHER, STEPHEN L. (President, American Association of Teachers of Spanish), "Our Association Today" 34
REID, JOHN T., Literary Ecuador in 1943 315
RINDONE, DELIZIA, Learning a Foreign Language in Childhood Is a "Must" 166
ROGERS, PAUL P., A "Certificate of Approval" (Letter to the Editor) 44
ROSALDO, RENATO, A Practical Medical Vocabulary in Spanish and Portuguese 473
SACKS, ZENIA, Verdi and Spanish Romantic Drama 451
SÁENZ, HILARIO (with DOROTHY G. PARK), Galdós's Ideas on Education 138
SÁNCHEZ, JOSÉ, Evolution of the Spanish Dictionary 131
SENDER, FLORENCE HALL (Associate Editor, *Hispania*), see The Periscope (Department)
SERVER, ALBERTA WILSON, A Simple Spanish Card-Game 62
SHEARER, JAMES F., Pioneer Publishers of Textbooks for Hispanic America: The House of Appleton 21
SMITH, PAUL E., Spanish Language Institute 355
STANFORD, G. ALONZO, Joaquín Edwards Bello and His *En el Viejo Almendral* 466
STEWART, CHARLES T. (compiler), Portuguese Courses in the Colleges and Universities of the United States, 1943-44 351
STOWELL, ERNEST E., ¿Cómo se dice eso? 365
WALSH, DONALD D., Spanish Diminutives 11
WESLEY, FLORENCE, The Information Bureau (Letter to the Editor) 214
WILDER, KATHARINE C., and PHILLIPS, WALTER T., A Spanish Club Experiment with Fifth Grade Boys 56
WILLIAMS, ROBERT H., see Questions and Answers (Department)
WITHERS, A. M., On Spanish *ai, ei,* and *ou* (Letter to the Editor) 45
——, War on "Language Teaching Goes to War" ("Quotes") 70
ZELLARS, WILLIAM C., Spanish for Adults in Louisiana 51

TITLES AND SUBJECTS

Adult Education, see Spanish for Adults in Louisiana; Notes and News (passim)
Aguilera, Francisco, see Editorials
"Air-Age Education," see One "Air-Age Education" Outfit Wakes Up (Editorial) 42
American Association of Teachers of Spanish, Announcements.....34, 335, 503
———, Annual Meeting (Program) 503
———, Chapters, see Chapter News (Department)
———, Constitution and By-Laws 339
———, Officers 2
———, Proposed New Constitution and By-Laws 335
———, Report of Nominating Committee 343
———, Secretary's Report, 1943 37
———, Treasurer's Report, 1943 35
———, see Editorials (passim); Official Announcements
American Spanish *Hasta* without *No,* C. E. Kany 155
Annual Meeting, A.A.T.S., Notice 335
———, Program 503
Appleton, see Pioneer Publishers of Textbooks
Argentine Spanish, see Saubidet, Vocabulario y refranero criollo (review) 435
Art in Latin America, see (passim) Notes and News; The Periscope
AST Program, see Foreign Languages and the Army Program; Yale University: Report on the Teaching of Modern Foreign Languages; The Periscope and Notes and News (Departments) passim
Azorín, see Los métodos de entonces
Ballads, see The Source of "Oh, Bury Me Out on the Prairie"
Basic English, see The Periscope (passim)
Bécquer, Gustavo Adolfo, see Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities

Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities, R. Anthony Castagnaro 160
A Bilingual Citizenry, Alfred Coester 497
Books Received 127, 285, 445, 575
Brief Mention, Michael S. Donlan 283, 444
Calendar of Inter-American Events 217
Can We Streamline a Language? Henry Laiken 172
The Case of the Disappearing Grammar, Dwight L. Bolinger 372
Central America: The Literary Scene, 1943, Martin E. Erickson 148
A "Certificate of Approval" (Letter to the Editor), Paul P. Rogers 45
Chapter News, Mary Eleanor Peters 96, 272, 428, 565
Chilean Literature, see Joaquín Edwards Bello
Clubs, see Calendar of Inter-American Events; A Spanish Club Experiment with Fifth-Grade Boys; Questions and Answers (Department), passim
Commission on Trends in Education of the Modern Language Association of America, see Foreign Languages and the Army Program; The Periscope (passim)
¿Cómo se dice eso?, Ernest E. Stowell 365
Constitution and By-Laws of the American Association of Teachers of Spanish (Present and Proposed) 335
Coordinator of Inter-American Affairs, see An Open Letter to Mr. Nelson Rockefeller; (passim) Notes and News; The Periscope; Questions and Answers
Cultural Missions Bringing Light to Mexican Masses, Devere Allen 69
Curriculum, see (passim) Editorials; Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
Deceptive Cognates, see Can We Streamline a Language?
Ecuador, see Literary Ecuador in 1943
Editorials 40, 209, 346, 493
Edwards Bello, Joaquín, see Joaquín Edwards Bello
The English Language Teaching Program for the Other Americas, Muriel Leach 52
English Teaching in Latin America, see The English Language Teaching Program for the Other Americas; (passim) Notes and News; The Periscope
Enrollments, see (passim) Notes and News; The Periscope
Evolution of the Spanish Dictionary, José Sánchez 131
Exchange of Teachers, see Latin America Sends Us a Visitor; Notes and News (passim)
Foreign Languages and the Army Program (A Statement Adopted by the Commission on Trends in Education of the Modern Language Association of America) 382
Games, see Learning a Foreign Language in Childhood Is a "Must"; A Simple Spanish Card-Game
Galdós's Ideas on Education, Dorothy G. Park and Hilario Sáenz 138
García Gutiérrez, Antonio, see Verdi and Spanish Romantic Drama
Grammar, see The Case of the Disappearing Grammar; Methods
Guidance, see Vocational Opportunities
Gutiérrez Nájera, Manuel, see Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities
Harvard University, see Longfellow as Professor at Harvard
Hispania, Staff 4
———, see Editorials (passim)
Hispanic Society of America, see The Hispanic Society Medal
The Hispanic Society Medal, E. Herman Hespelt 63
History of Modern Language Teaching, see D. C. Heath and Company to Publish "Handbook" (editorial); Longfellow as Professor at Harvard
Hostos, Eugenio María de, see Pioneer Publishers of Textbooks
The Humanities in the Americas, John Erskine 64
The Information Bureau (Letter to the Editor), Florence Wesley 214
Intensive Language Instruction, see Army and Navy Heads Disavow the "Hoopla" about "G I Education" (editorial) ... 346; A Statement on Intensive Language Instruction; War on "Language Teaching Goes to War"; (passim) Notes and News; The Periscope
Inter-American Relations, see Can We Streamline a Language? (passim) Editorials; Notes and News; The Periscope; "Quotes"; "Shop-Talk"
International Education, see (passim) Notes and News; The Periscope
International Languages, see (passim) Notes and News; The Periscope

Joáquin Edwards Bello and His *En el Viejo Almendral*, G. Alonzo Stanford ... 466
Jungle Fiction, see Literary Ecuador in 1943
Languages for Engineers After the War, Walter Mitchell, Jr. 383
The Latest Word on Portuguese Orthography, Manoel da S. S. Cardozo 508
Latin America Sends Us a Visitor, Thelma Campbell 360
Learning a Foreign Language in Childhood Is a "Must," Delizia Rindone 166
Letter-writing in Spanish, see (passim) Notes and News; Reviews
Letters to the Editor 44, 213, 344
Liberal Arts Education, see Notes and News and The Periscope (passim)
Literary Ecuador in 1943, John T. Reid 315
Longfellow as Professor at Harvard (A Review of Carl L. Johnson's *Professor Longfellow of Harvard*), Henry Grattan Doyle 320
López Albújar, Enrique, see The Short-Stories of Enrique López Albújar
Lowell, James Russell, see Longfellow as Professor at Harvard
Luquiens, Frederick Bliss, see Methods of Teaching Spanish at Yale University
Martí, José, see Pioneer Publishers of Textbooks
Materials of Instruction, see (passim) Notes and News, The Periscope; Questions and Answers; Reviews
Medical Vocabulary, see A Practical Medical Vocabulary in Spanish and Portuguese
Methods of Teaching Spanish at Yale University, Jorge A. Buendía 178
Methods, see The Case of the Disappearing Grammar; D. C. Heath and Company to Publish "Handbook" (editorial); Languages and the Army Program; Languages for Engineers After the War; Longfellow as Professor at Harvard; Learning a Foreign Language in Childhood Is a "Must"; Our New Customers; A Spanish Club Experiment with Fifth-Grade Boys; A Statement on Intensive Language Instruction; *That*, I'll Remember; Yale University: Report on the Teaching of Modern Foreign Languages; (passim), Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
Los métodos de entonces (Acotaciones al Margen de un libro de Azorín, Alfredo Elías 5
"Native" Teachers, see Longfellow as Professor at Harvard; Yale University: Report on the Teaching of Modern Foreign Languages
The Need for Portuguese, James S. Carson 499
New Mexican Spanish, see Los Tejanos
Notes on the Spanish of a Young American, James R. Browne 489
Notes on Some Spanish Terms in the Southwest, Alfred Bruce Gaarder 330
Notes and News (Department), Marjorie C. Johnston and Henry Grattan Doyle 99, 259, 418, 546
Occupational Opportunities for Students Majoring in Spanish or Portuguese... 215
On Spanish *ai*, *ei*, and *ou* (Letter to the Editor), A. M. Withers 45
An Open Letter to Mr. Nelson Rockefeller, Coordinator of Inter-American Affairs, Christopher S. Espinosa 344
Opera, see Verdi and Spanish Romantic Drama
An Optimistic View of Spanish in the Elementary School, Helen C. Earley .. 60
Our New Customers, Beryl J. M. McManus 367
Our Schools Awaken to the Need of Studying Spanish, Marshall Nunn 501
Pan American Day, Materials 118
Pan American Union, see (passim) Notes and News; "Quotes"
Periodicals, see (passim) Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
The Periscope (Department), Florence Hall Sender and Walter T. Phillips 82, 236, 402, 521
Peruvian Literature, see The Short-Stories of Enrique López Albújar
Pioneer Publishers of Textbooks for Hispanic America: The House of Appleton, James F. Shearer 21
Pitcher, Stephen L., see A Good President (Editorial) 494
Place of Modern Foreign Languages in the Curriculum, see Suggestions Regarding Language Study in the Future; (passim) Editorials; Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"; "Shop-Talk"
Place of Spanish and Portuguese in the Curriculum, see A Bilingual Citizenry; D. C. Heath and Company to Publish Handbook (editorial); Our Schools Awaken to the Need for Studying Spanish; Southern Colorado Begins to Realize Its Assets; (passim) Notes and News; The Periscope; "Quotes"
Popular Drama, see Los Tejanos
Portuguese, see The Latest Word on Portuguese Orthography; The Need for Portuguese; Portuguese Spelling; A Practical Medical Vocabulary in

Spanish and Portuguese; (passim) Editorials; Notes and News; The Periscope; "Quotes"
Portuguese Courses in the Colleges and Universities of the United States, 1943-44, Charles T. Stewart 351
Portuguese Pronunciation, see Shall It Be "Carioca"?
Portuguese Spelling (Editorial) 210
A Practical Medical Vocabulary in Spanish and Portuguese, Renato Rosaldo.. 473
Preparation of Teachers, see A "Certificate of Approval"; D. C. Heath and Company to Publish "Handbook" (editorial); see (passim) Notes and News
Questions and Answers (Department), E. H. Hespelt and Robert H. Williams 46, 232, 350, 516
"Quickie" Methods, see Can We Streamline a Language?; Intensive Language Instruction; War on "Language Teaching Goes to War"; The Periscope (passim); "Quotes" (passim)
"Quotes" (Department) 64, 215, 382, 497
Records, see "Sunk by Same"; Questions and Answers (passim)
Report of the President's Committee on the Teaching of Modern Foreign Languages (Yale University) 386
Reviews (Department), Michael S. Donlan and Henry Grattan Doyle 120, 275, 434, 566
Rivas, Duque de, see Verdi and Spanish Romantic Drama
Saavedra, Ángel de (Duque de Rivas), see Verdi and Spanish Romantic Drama
Sales, Frances, see Longfellow as Professor at Harvard
Sarmiento, Domingo Faustino, see Pioneer Publishers of Textbooks
Shall It Be "Carioca"? (Letter to the Editor) Márea Goddard 213
"Shop-Talk" (Department) 51, 166, 351, 508
The Short-Stories of Enrique López Albújar and Their Milieu, Faith F. Frikart 482
A Simple Spanish Card-Game, Alberta Wilson Server 62
So You're Going to Learn Spanish, Ernest Noyes 66
The Source of "Oh, Bury Me Out on the Prairie," William S. Hendrix 29
Southern Colorado Begins to Realize Its Assets, Frances McGregor Phillips .. 514
Spanish American Education, see The Humanities in the Americas; Pioneer Publishers of Textbooks for Hispanic America; (passim) Notes and News
Spanish American Literature, see Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities; Central America: The Literary Scene, 1943; Joaquín Edwards Bello; Literary Ecuador in 1943; An Open Letter to Mr. Nelson Rockefeller; The Short-Stories of Enrique López Albújar; Spanish Diminutives; The Humanities in the Americas; Theses Dealing with Hispano-American Languages and Literatures; (passim) Notes and News; The Periscope; Books Received; Reviews
A Spanish Club Experiment with Fifth-Grade Boys, Katharine C. Wilder and Walter T. Phillips 56
Spanish Diminutives, Donald D. Walsh 11
Spanish Education, see Galdós's Ideas on Education; Los Métodos de entonces
Spanish for Adults in Louisiana, William C. Zellars 51
Spanish in the Grades, see Learning a Foreign Language in Childhood Is a "Must"; Optimistic View of Spanish in the Elementary School; Spanish Club Experiment with Fifth-Grade Boys; (passim) Notes and News; The Periscope: Questions and Answers; "Quotes"
Spanish Language, see Evolution of the Spanish Dictionary; Notes on Some Spanish Terms in the Southwest; Notes on the Spanish of a Young American; Spanish Diminutives; Los Tejanos; Theses in Hispano-American Language and Literature: (passim) Questions and Answers; "Quotes"
Spanish Language Institute, Paul E. Smith 355
Spanish Literature, see Bécquer and Gutiérrez Nájera—Some Literary Similarities; Galdós's Ideas on Education; Los métodos de entonces; Verdi and Spanish Romantic Drama; (passim) The Periscope
Spanish Pronunciation, see On Spanish *ai, ei,* and *ou;* You're Going to Learn Spanish; Questions and Answers (passim)
Spanish of the Southwest, see Los Tejanos; Notes on Some Spanish Terms in the Southwest
Spanish Syntax, see American Spanish *Hasta* without *No;* Grammar; Spanish Language
Stamp-Collecting, see (passim) Notes and News; The Periscope
A Statement on Intensive Language Instruction, J. Milton Cowan and Mortimer Graves 65
Suggestions Regarding Language Study for the Future, G. R. Merick 68

Summer Schools and Workshops, see Spanish Language Institute; (passim) Notes and News
"Sunk by Same," Bee Grabske 175
Teaching Materials, see D. C. Heath and Company to Publish "Handbook" (editorial); Notes and News (passim); The Periscope (passim); Questions and Answers (passim)
Los Tejanos: A New Mexican Spanish Popular Drama of the Middle of the Nineteenth Century, Aurelio M. Espinosa and José Manuel Espinosa 291
Textbooks, see The Case of the Disappearing Grammar; Pioneer Publishers of Textbooks; (passim) Books Received; Brief Mention; Questions and Answers; Reviews
That, I'll Remember! Mnemonic Devices in Learning Spanish, Cornelia L. Codling 512
Theses Dealing with Hispano-American Language and Literature—1943, Sturgis E. Leavitt 163
Ticknor, George, see Longfellow as Professor at Harvard
Translations, see (passim) Notes and News; The Periscope; Questions and Answers
Trends in Education, see Commission on Trends in Education; (passim) Notes and News; The Periscope; "Quotes"
United States Office of Education, Division of Inter-American Educational Relations, see (passim) Notes and News; The Periscope
Verdi and Spanish Romantic Drama, Zenia Sacks 451
Vocabulary, see ¿Cómo se dice eso?; Notes on Some Spanish Terms in the Southwest; Notes on the Spanish of a Young American; A Practical Medical Vocabulary; Los Tejanos; Vocabulario y refranero criollo (review)
Vocational Opportunities for Students of Modern Languages, Theodore Huebener 398
Vocational Opportunities, see Languages for Engineers After the War; A Young Man's Chances in the Latin American Field; Occupational Opportunities for Students Majoring in Spanish or Portuguese; (passim) The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
War on "Language Teaching Goes to War," A. M. Withers 71
Warshaw, Jacob (Editorial) 493
Why Study Portuguese? see The Need for Portuguese; (passim) Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
Why Study Spanish? see (passim) Notes and News; The Periscope; Questions and Answers; "Quotes"
Yale University: Report of the President's Committee on the Teaching of Modern Foreign Languages 386
Yale University, see Methods of Teaching Spanish at Yale University
A Young Man's Chances in the Latin American Field, James S. Carson 393

LETTERS TO THE EDITOR

A "Certificate of Approval," Paul P. Rogers 44
The Information Bureau, Florence Wesley 214
On Spanish *ai*, *ei*, and *ou*, A. M. Withers 45
An Open Letter to Mr. Nelson Rockefeller, Coordinator of Inter-American Affairs, Christopher S. Espinosa 344
Shall It Be "Carioca"? Márea Goddard 213

EDITORIALS

An Annual Meeting? 212
Army and Navy Training Heads Disavow the "Hoop-la" About "G I Education" 346
Associate Editors Appointed 43
D. C. Heath and Company to Publish "Handbook" 348
Educational "Paracaidistas" 209
Francisco Aguilera Joins Hispanic Foundation 495
A Good President 494
Jacob Warshaw 493
A "Museum Piece" 349
One "Air-Age Education" Outfit Wakes Up 42
Our New Cover 211
Portuguese Spelling 210
A Teachers' Journal 40

DEPARTMENTS

Books Received 127, 285, 445, 575
Brief Mention 283, 444
Chapter News 96, 272, 428, 565
Editorials 40, 209, 346, 493
Letters to the Editor 44, 213, 344
Notes and News 99, 259, 418, 546
Official Announcements 34, 335, 503
The Periscope 82, 236, 402, 521
Questions and Answers 46, 232, 350, 516
"Quotes" 64, 215, 382, 497
Reviews 120, 275, 434, 566
"Shop-Talk" 51, 166, 351, 508

REVIEWERS

AGUILERA, FRANCISCO, Say It in Spanish (Brown) 443
———, Visitamos la Habana (Seps) 439
ARNAUD, LEONARD E., Vocabulario y refranero criollo (Saubidet) 435
BARRETT, L. L., Brazilian Portuguese from Thought to Word (Agard, Lobo, and Willis) 567
CARDOZO, MANOEL DA S. S., A Course in Beginner's Portuguese 571
DONLAN, MICHAEL S., Hispanic Background (Michelson and Babcock) 283
———, Las lanzas coloradas (Uslar Pietri) 441
———, Seis relatos americanos (Walsh) 283
———, Una excursión a los indios ranqueles (Mansilla) 444
———, Visitamos la Habana (Seps) 284
DOYLE, HENRY GRATTAN, Contos do Brasil (Hamilton and Fahs) 284
———, Latin America and the World Struggle for Freedom (Crary) 281
———, Our Latin American Neighbors (Brown, Bailey, and Haring) 572
———, Professor Longfellow of Harvard (Johnson) 320
HUTTON, EDDIE RUTH, Sal y sabor de México 569
KRAPPE, ALEXANDER H., Spain and Africa (Huntington) 277
MILLER, WILLIAM MARION, Practical Handbook of Spanish Commercial Correspondence (Wickham, Campa, and Sánchez) 126
———, Spanish-English Master Letters (Botelho) 442
NICHOLS, MADALINE W., Chilenismos y americanismos de la XVI edición del Diccionario de la Academia Española (Rojas Carrasco) and Identidades y diferencias en el habla de peruanos y portorriqueños (Tovar y R.) 120
PROTZMAN, MERLE I., Spanish Review Grammar (Loss) 440
PEY, AGAPITO, Novelistas hispanoamericanos (Monterde) 566
ROGERS, PAUL P., Héroes mayas Abreu Gómez) 123
SHOEMAKER, W. H., Spanish Review Grammar and Composition (Barton and Cúneo) 275
TATUM, TERRELL LOUISE, La clave panamericana (Williams and Roa y Mendoza) 122
WALSH, DONALD D., La Fuente de las Calaveras (Pattison) 438
———, Selected Spanish Stories of the Nineteenth and Twentieth Centuries (Ashburn) 437
———, Spanish Short Stories (Olmsted and Grisner) 434

REVIEWS AND BRIEF MENTION

(AUTHORS AND TITLES OF BOOKS REVIEWED)

Abreu Gómez, Ermilo. Héroes mayas (Rogers) 123
Agard, Frederick B., Lobo, Hélio, and Willis, R. S., Jr., Brazilian Portuguese from Thought to Word (Barrett) 567
Ashburn, Robert H., Selected Spanish Stories of the Nineteenth and Twentieth Centuries (Walsh) 437
Babcock, Edna (with Edith S. Michelson), Hispanic Background (Donlan) .. 283
Bailey, Helen Miller (with Harriet McCune), Our Latin American Neighbors (Doyle) 572
Barton, Francis B., and Cúneo, James A., Spanish Review Grammar and Composition (Shoemaker) 274
Botelho, Francis M., Spanish-English Master Letters (Miller) 442
Brown, Harriet McCune, and Bailey, Helen Miller (under the editorship of Clarence H. Haring), Our Latin American Neighbors (Doyle) 572
Brown, Sherman W., Say It in Spanish (Aguilera) 443
Campa, A. L. (with F. R. Wickham and G. I. Sánchez), Practical Handbook of Spanish Commercial Correspondence 126

Crary, Ryland W., Latin America and the World Struggle for Freedom (Doyle) 281
Cúneo, James A. (with Frances B. Barton), Spanish Review Grammar and Composition (Shoemaker) 275
Fahs, Ned Carey (with D. Lee Hamilton), Contos do Brasil (Doyle) 284
Green, Otis H. (ed.), Una excursión a los indios ranqueles (Donlan) 445
Grismer, Raymond L. (with Richard H. Olmsted), Spanish Short Stories (Walsh) 434
Hamilton, D. Lee, and Fahs, Ned Carey, Cantos do Brasil (Doyle) 284
Haring, Clarence H. (editor), see Brown, Harriett McCune
Huntington, Archer M., Spain and Africa (Krappe) 277
Jarrett, Edith Moore, Sal y sabor de México (Hutton) 569
Johnson, Carl L., Professor Longfellow of Harvard (Doyle) 320
Lobo, Hélio (with Frederick B. Agard and R. S. Willis, Jr.), Brazilian Portuguese from Thought to Word (Barrett) 567
Loss, Hyme, Spanish Review Grammar (Protzman) 440
Mansilla, Lucia V., Una excursión a los indios ranqueles (Donlan) 445
Michelson, Edith S., and Babcock, Edna, Hispanic Background (Donlan) 283
Monterde, Francisco, Novelistas hispanoamericanos (Rey) 566
Olmsted, Richard H., and Grismer, Raymond L., Spanish Short Stories (Walsh) 434
Pattison, Walter T., La Fuente de las Calaveras (Walsh) 438
Roa y Mendoza, Edelmira (with Jane Williams), La Clave panamericana (Tatum) 122
Rojas Carrasco, Guillermo, Chilenismos y americanismos de la XVI edición del Diccionario de la Academia Española (Nichols) 120
Sánchez, G. I. (with F. R. Wickham and A. L. Campa), Practical Handbook of Spanish Commercial Correspondence (Miller) 126
Saubidet, Tito, Vocabulario y refranero criollo (Arnaud) 435
Seps, Selma Borston, Visitamos la Habana (Aguilera) 439
Tovar y R., Enrique, Identidades y diferencias en el habla de peruanos y portoriqueños (Nichols) 120
Uslar Pietri, Las lanzas coloradas (Donlan) 444
Walsh, Donald D. (ed.), Las lanzas coloradas (Donlan) 444
———, Seis relatos americanos (Donlan) 283
Wickham, F. R., Campa, A. L., and Sánchez, G. I., Practical Handbook of Spanish Commercial Correspondence (Miller) 126
Williams, Edwin B., A Course in Beginner's Portuguese (Cardozo) 571
Williams, Jane, and Roa y Mendoza, Edelmira, La Clave Panamericana (Tatum) 122
Willis, R. S., Jr. (with Frederick B. Agard and Hélio Lobo), Brazilian Portuguese from Thought to Word (Barrett) 567